



MINISTÈRE
DE LA CULTURE

Liberté
Égalité
Fraternité

Journées européennes du patrimoine

18-19
sept 2021

Ensemble, faisons
vivre le patrimoine



Programme local

Retz-en-Valois

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX



Centre des
Monuments Nationaux
100 rue de Valenciennes
75013 Paris



Villers - Cotterêts



Communauté de Communes

AMBLENY

DIMANCHE - 14H À 18H

DONJON - ÉGLISE

Visite libre.



Donjon - Ambleny

AUDIGNICOURT

SAMEDI - 14H À 18H

DIMANCHE - 10H À 17H

LE VILLAGE DE 1914 À NOS JOURS

Exposition photographique - Église.

Renseignements : 06 32 06 59 98

DAMPLEUX

DIMANCHE - 10H À 18H

ÉGLISE

10 rue Valère Bouchain

Visites commentées - Entrée libre - Gratuit.

Renseignements : Mairie de Dampleux

03 23 72 64 41

mairie.dampleux@wanadoo.fr

CŒUVRES-ET-VALSERY

SAMEDI ET DIMANCHE - 10H À 18H

LA CÉRAMIQUE ET LA MOSAÏQUE

Exposition

Église - Entrée libre.

Renseignements : 03 23 55 82 30

ABBAYE DE VALSERY

Visites guidées et initiation à la taille de pierre.

Renseignements : 03 23 55 82 30



Abbaye de Valsery - Cœuvres-et-Valsery

LA FERTÉ-MILON

LA FERTÉ-MILON

Forteresse d'inspiration



Pour les Journées européennes du patrimoine, La Ferté-Milon propose des manifestations et un programme riche autour du patrimoine ferroviaire et du patrimoine pour tous.

Rue de la gare une exposition de photos, retracera l'histoire et l'activité importante du chemin de fer qui a fortement marqué la ville et ses habitants.

Plusieurs manifestations célèbreront les 400 ans de la naissance de Jean de La Fontaine et de ses liens avec Jean Racine.

Deux parades costumées et masquées, autour du thème du mariage de La Fontaine avec Marie Héricart, cousine de Jean Racine, auront lieu dans la ville.

Les parades seront réalisées en partenariat avec les Racinettes, association d'étudiants de la Sorbonne nouvelle.

Le parcours sera aussi jalonné de nombreuses manifestations organisées par les associations, l'école, une chorale, les musées qui seront ouverts ainsi que les églises Saint-Nicolas et Notre-Dame (exposition).



L'accès à certains sites et/ou visites peut être soumis à la présentation du pass sanitaire, se renseigner au préalable.



VENDREDI - 20H30

« IPH »

Théâtre (durée 1h15) par la compagnie BELLADONE, à la MJC.

Entrée et prix libres.

SAMEDI - 10H

DÉAMBULATION COSTUMÉE

à travers la ville, de deux compagnies de théâtre, UNIVERS et BELLADONE.

SAMEDI - 10H

ATELIERS D'ÉCRITURE

Inscriptions sur place

- enfants : les fables de la Fontaine - halle Place du Port au blé

- adultes : échange épistolaire imaginaire entre Racine et la Fontaine - kiosque de l'île Lamiche.

SAMEDI - 14H À 16H

PARADE

Départ sur le mail près de la passerelle Eiffel et arrivée à la MJC.

SAMEDI - 16H

INAUGURATION DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Vin d'honneur dans la cour de la MJC.



SAMEDI - 17H

« IPH »

Théâtre (durée 1h15) par la compagnie BELLADONE, à la MJC.

Entrée et prix libres.

SAMEDI - 17H À 20H

VISITES LIBRES

Visites de la ville proposées par les étudiants en muséologie. Départ toutes les 45 minutes à la roue à aubes.

SAMEDI - 20H

« BRITANNICUS À LA RACINE »

Théâtre (durée 1h15) par la compagnie UNIVERS à la MJC. Entrée et prix libres.

DIMANCHE - 10H

PANT'ÉCRIVAINS

Réalisation de marionnettes littéraires animées par Sonia Goldie.

Local MRPM à l'Hôtel Dieu.

(ancienne maison de retraite rue Pomparde)

DIMANCHE - 10H

PARADE

Départ église Saint-Nicolas, arrivée église Notre-Dame.

DIMANCHE - 10H30

MESSE

Célébrée à l'église Notre-Dame en

l'honneur du mariage de Jean de la Fontaine.



Église Notre Dame - La Ferté-Milon

DIMANCHE - 11H30

« BRITANNICUS À LA RACINE »

Théâtre (durée 1h15) par la compagnie UNIVERS à la MJC. Entrée et prix libres.



Esplanade du château
La Ferté-Milon

DIMANCHE - 15 H
CHORALE

Dirigée par Guy Cascales, au théâtre de verdure esplanade du Château, fables de La Fontaine en chansons.

DIMANCHE - 15H30 À 17H

TABLE RONDE

Sur le thème : « Racine et la jeune création, pourquoi adapter Racine aujourd'hui ? ». Organisée à la MJC par les deux compagnies, UNIVERS et BELLADONE.

LA FERTÉ-MILON (SUITE)



SAMEDI ET DIMANCHE

EXPOSITION PHOTO

L'histoire ferroviaire à La Ferté-Milon du XIX^e s. à nos jours. Rue de la gare. Visite libre.

SAMEDI ET DIMANCHE - 10H À 18H

MUSÉE DU MACHINISME AGRICOLE

Collection unique en France de tracteurs, machines et outils agricoles. Entrée libre.

SAMEDI ET DIMANCHE

10H À 18H

LE FABULISTE ET LE DRAMATURGE

Exposition au musée Jean Racine et son Terroir. Entrée libre.

SAMEDI ET DIMANCHE

10H30 À 18H

EXPOSITION

Église Notre-Dame.

Église Saint-Nicolas

SAMEDI ET DIMANCHE

PROJET COLLECTIF DE YARN BOMBING

Sur le mail, accrochage des tricotés sur les arbres par Cité des Arts.



HARAMONT

SAMEDI - 15H

CHÂTEAU DES FOSSÉS

Visite guidée.

SAMEDI ET DIMANCHE - 9H À 12H / 14H À 17H

PRIEURÉ DE LONGPRÉ

Visite libre.

LARGNY-SUR-AUTOMNE

SAMEDI ET DIMANCHE - 13H À 18H

LES JARDINS DE LA MUETTE

Visite libre.

MONTGOBERT

SAMEDI ET DIMANCHE

LAVOIR

Visite libre.

DIMANCHE - 15H ET 16H

« LA GRANDE LESSIVE »

Par le Petit Théâtre de Montgobert, représentation devant le Lavoir, 21 rue de la Forêt.

Renseignements : 03 23 96 36 99
mairie-montgobert@wanadoo.fr

DIMANCHE - 14H À 17H

ÉGLISE SAINT SULPICE

Visite libre - Renseignements : 03 23 96 36 99
mairie-montgobert@wanadoo.fr

DIMANCHE - 14H À 18H

CHÂTEAU

Visite libre - Renseignements :
www.chateaudemontgobert.com



Château de Montgobert

PUISEUX-EN-RETZ

SAMEDI ET DIMANCHE

LA TOUR D'OBSERVATION DU GÉNÉRAL MANGIN

Visite libre.

Renseignements : 03 23 96 55 10



Tour d'observation du général Mangin

RETHEUIL

SAMEDI ET DIMANCHE - 14H À 18H

ÉGLISE SAINT AUBIN

Visite libre.

Renseignements : Mairie de Retheuil
03 23 96 26 97

SOUCY

SAMEDI ET DIMANCHE - 14H À 18H

VISITE GUIDÉE DU VILLAGE

Au départ de l'église Saint Martin, rue de l'église. Visite commentée « à la carte » proposée par le greeter du village, Maxime Mercier.

www.greeters-aisne.com/fiche/detail/4861/Toutes-les-balades/Balade-et-decouvertes-dans-un-beau-village-du-Valois

Sur inscription - Gratuit.

Renseignements : 03 23 96 92 81
ou Maxime Mercier 07 72 44 92 60

SAMEDI ET DIMANCHE - 14H À 18H

ÉGLISE SAINT MARTIN

Rue de l'église. Ouverture exceptionnelle de l'église du XIII^e s., inscrite à l'Inventaire des Monuments historiques.

Elle possède un beau clocher roman, abrite des objets mobiliers pour la plupart classés, dont trois récemment restaurés : le Christ en bois polychrome (XVI^e s.), le retable Saint-Sébastien (XVII^e s.) replacé sur un autel de pierre remarquable du XIII^e s., et le retable Saint-Martin (XVII^e s.), sur un autel en bois situé dans le chœur ; les deux retables étant inscrits à l'Inventaire des Monuments Historiques. L'église abrite également la dalle funéraire de Sulpice Champion, sire de Pierrefonds (XVII^e s.). Tous les vitraux ont fait l'objet d'une restauration récente, à l'identique. Un panneau sur l'histoire et le patrimoine du village sera exposé dans l'église.

Visite libre - Gratuit.



Église de Soucy

SAMEDI ET DIMANCHE - 9H À 12H / 14H À 18H

ARTISTES EN HERBE

Dans le village (lieu à déterminer).

Exposition de dessins d'enfants : Soucy vu par les enfants du village.

Visite libre - Gratuit
www.soucy.fr

SAMEDI ET DIMANCHE - 9H À 12H / 14H À 18H

SCULPTURES SUR BOIS

Dans le village (lieu à déterminer).

Exposition d'un artiste du village : Chris Lambert, sculpteur sur bois, exposera des œuvres, en plein air, sur le parcours du patrimoine de Soucy. Visite libre - Gratuit.

Renseignements :

chris-lambert-sculpteur.business.site

TAILLEFONTAINE

DIMANCHE

L'ÉGLISE ET SES ŒUVRES D'ART

Visites libres : 14h à 18h

Visites commentées à 14h et 15h

Gratuit.

Renseignements : 06 38 93 19 45

VIVIÈRES

DIMANCHE - 10H

CHÂTEAU DE MAZANCOURT

Visite guidée.



Château de Mazancourt

VILLERS-COTTERÊTS

SOCIÉTÉ DES AMIS DU CHÂTEAU

DE VILLERS-COTTERÊTS

SAMEDI ET DIMANCHE

JARDINS DE GUILLEMINÉ

Stand d'informations et présentation de la préfiguration du potager bio et du jardin de Plantes Médicinales et Aromatiques, installés grâce à l'ONF dans le Parc du Château.

Prairie de la Faisanderie.



Société des Amis du

Château de Villers-Cotterêts

VILLERS-COTTERETS



MUSÉE ALEXANDRE DUMAS

SAMEDI - 9H ET 10H30

VISITE GUIDÉE

Tout public à partir de 8 ans

Gratuit - Durée 1h.



Réservations au 03 23 96 23 30

musee-dumas@mairie-villerscotterets.fr

SAMEDI - 14H À 17H

DIMANCHE - 14H À 18H

VISITE LIBRE

Le musée est gratuit pendant les Journées européennes du patrimoine ! Profitez-en ! Plongez dans les aventures romanesques de la famille de l'illustre Alexandre Dumas.



© Musée Alexandre Dumas, Ville de Villers-Cotterêts



L'accès à certains sites et/ou visites peut être soumis à la présentation du pass sanitaire, se renseigner au préalable.

SAMEDI - 17H ET 19H

KEAN - UNE VIE AU THÉÂTRE



Spectacle gratuit (durée 1h) - Tout public à partir de 10 ans - 2 séances. Pièce écrite et interprétée par Antonio Labati d'après l'œuvre d'Alexandre Dumas.

Edmond Kean, célèbre comédien anglais, est adulé du Peuple et de la

Noblesse qu'il méprise. Il est le rival, en amour, du Prince de Galles. Ces deux bambocheurs infâmes sont inséparables. Beauté, royauté, génie... orgueil, jalousie, amour...

La pièce explore les tentatives de l'être humain pour se réaliser et s'épanouir dans un contexte actuel où la Culture étouffe, dans un monde rempli de codes et d'obligations auquel Kean oppose résistance.

Quand la poésie et l'amour sont des armes, la barbarie peut trembler...

Réservations au 03 23 96 23 30
musee-dumas@mairie-villerscotterets.fr

PAVILLON HENRI II

SAMEDI ET DIMANCHE - 10H À 16H

VISITE LIBRE

Réservations 24h à l'avance

SAMEDI 21H30

VISITE NOCTURNE THÉÂTRALISÉE AUX CHANDELLES

Durée 1h - Tarif 8€

Réservations 24h à l'avance
(places limitées) au 06 60 75 52 67

CINÉMA LES CLUBS

SAMEDI - 14H

JEU AUTOUR DU CINÉMA

Venez vous confronter à des photogrammes et des écrits autour de films dont vous devrez deviner le titre !

Gratuit et tout public.



SAMEDI - 18H

CINÉ-CONCERT



Découvrez quatre aventures fantastiques en hommage à Georges Méliès, pionnier du spectacle cinématographique, sur la musique de

Mauro Coceano (accordéon, objets sonores) et Jacques de Lignières (saxophone et voix).

- *Les aventures de Robinson Crusoe* (1902, 12 min, d'après Daniel Defoe)

- *Le dirigeable fantastique ou le cauchemar d'un inventeur* (1905, 3 min)

- *Le raid Paris-Monte-Carlo en automobile* (1905, 9 min)

- *À la conquête du Pôle* (1911, 30 min, d'après Jules Verne)

Tarif : 4,50€.

MÉDIATHÈQUE ALEXANDRE DUMAS

SAMEDI - 11H30 ET 14H30

VISITE GUIDÉE



Depuis 20 ans, la médiathèque Alexandre Dumas accueille des lecteurs.

Pour les Journées européennes du patrimoine, son équipe vous propose de découvrir ses secrets et comment un livre intègre la collection documentaire.

Prenez le temps de parcourir les nouveaux espaces en compagnie d'un bibliothécaire, qui vous montrera la richesse des ressources disponibles, et vous révélera les mystères de son histoire. Entrée Gratuite

Réservations au 03 23 76 48 20
mediatheque@mairie-villerscotterets.fr

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX



Château de
Villers-Cotterêts
Cité internationale
de la langue française

LE CHANTIER DE RESTAURATION DU CHÂTEAU

SAMEDI ET DIMANCHE - 10H À 18H . 
ESPACE DE DÉMONSTRATION DES MÉTIERS PRÉSENTS SUR LE CHANTIER

Halle du marché couvert, Impasse du Marché.
Entrée libre, sans réservation, dans le respect des règles sanitaires en vigueur.



DIMANCHE UNIQUEMENT
TRAVERSÉES COMMENTÉES DU CHANTIER

Sur réservation le jour même au point d'information, place Aristide-Briand, dans la limite des places disponibles et dans le respect des normes de sécurité et sanitaires.

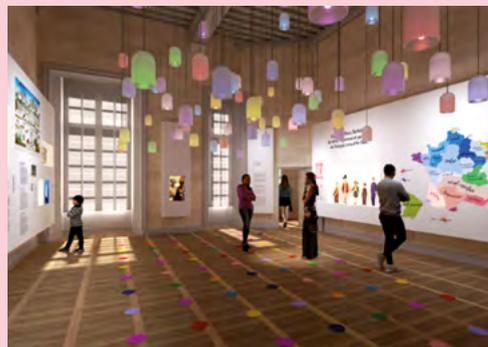
EXPOSITION PHOTO DE PIERRE-OLIVIER DESCHAMPS

Rencontre avec le photographe. Place Aristide-Briand sur les palissades de chantier.

LE CHANTIER DES AMÉNAGEMENTS INTÉRIEURS DE LA CITÉ, LE PARCOURS PERMANENT, LE CIEL LEXICAL

SAMEDI ET DIMANCHE - 10H À 18H . 
PRÉSENTATION DU PROJET DE CITÉ INTERNATIONALE DE LA LANGUE FRANÇAISE ET DU PARCOURS PERMANENT SUR LA LANGUE FRANÇAISE

À la Maison du projet - Sans réservation, en déambulation libre, dans le respect des règles sanitaires en vigueur (jauges limitées).



© Projectiles



© Projectiles

LA CITÉ HORS LES MURS

SAMEDI

DEUX CONFÉRENCES AU CINÉMA

« **LES CLUBS** »

DE 10H À 11H

« **DE LA MALMAISON AU CHÂTEAU MODERNE. DERNIÈRES DÉCOUVERTES ARCHÉOLOGIQUES À VILLERS-COTTERÊTS** »

Par Bénédicte Guillot, de l'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives.



DE 11H30 À 12H30

« **SOMMES-NOUS FRANCOPHONES ?** »

Par Xavier North, ancien délégué général à la langue française et aux langues de France, en partenariat avec l'Université de Picardie Jules Verne.



SAMEDI ET DIMANCHE

EXPOSITION PHOTO DE RESTITUTION DE LA RÉSIDENCE DIAPHANE

Restitution des ateliers photo et écriture ayant eu lieu en février et mars 2021 dans trois établissements scolaires, à l'EHPAD François 1^{er} et au Centre d'hébergement d'urgence.

Pendant tout le week-end - Impasse du Marché sur les palissades de chantier.



SAMEDI ET DIMANCHE

DE 10H À 18H

ATELIERS DU LIVRET D'ART ET DE L'ESTAMPE

Ateliers de composition, correction et impression typographique.

Halle du marché couvert.

Sans réservation mais dans le respect des règles sanitaires en vigueur (jauges limitées).



Atelier du Livre d'art
& de l'Estampe
Imprimerie Nationale

PERFORMANCES



proposées par la Compagnie
« LECTURE À VOIX HAUTE »

SAMEDI - 16H

« **DE CENDRE ET D'AZUR, HUGO ET BAUDELAIRE FACE À FACE** »

De Evelyne Loew, interprété par Pierre Santini et Thomas Sacksick. Église Saint-Nicolas.



DIMANCHE - 16H

« **L'ANALPHABÈTE** »

De Agota Kristof, interprété par Catherine Salviat, sociétaire honoraire de la Comédie Française. Église Saint-Nicolas.



**SAMEDI ET DIMANCHE
DE 10H À 18H**



AFRICAN BOOK TRUCK

Bibliothèque thématique (maisons d'édition africaines), ateliers peinture, dessin, collage, jeux de société africains et jeux à partir d'albums, kamishibai « théâtre de papier », raconte tapis.



**SAMEDI 18H - DIMANCHE 17H
TEMPS FORT MUSICAL**

Entre le parc et l'impasse du Marché. Mandé Brass Band : 8 musiciens dynamiques et des compositions interprétées avec les instruments traditionnels mandingues (djembés, balafon et dunun) et une section cuivres aux consonances jazz et afrobeat. Les chants, en langue bambara, évoquent des scènes de la vie quotidienne. Une fusion originale qui puise sa force dans ses racines africaines et qui brille par la qualité de ses arrangements.

Avec en première partie, une déambulation musicale jusqu'au parc : sur le thème « percussions africaines », elle est proposée par les élèves de l'École de Musique Intercommunale (samedi uniquement).

**SAMEDI ET DIMANCHE
DE 10H À 18H**

**APPEL À
PARTICIPATION**



Dans le cadre de la préfiguration de la Cité internationale de la langue française, qui ouvrira ses portes en 2022 au château de Villers-Cotterêts, le Centre des monuments nationaux invite les habitants de Villers-Cotterêts et des environs à venir partager quelques histoires.

Vous avez des souvenirs, des anecdotes, une expérience particulière en lien avec le château et la forêt ? Venez nous les raconter à l'occasion des Journées européennes du patrimoine !

Rendez-vous sur le stand MIKROS, Petit Bosquet (après le marché couvert)

MAIS AUSSI...

RALLYE PHOTO

autour du patrimoine cotteszien et Jean de La Fontaine

**SAMEDI - 12H et 17H
MICRO-CONFÉRENCES
SUR JEAN DE LA FONTAINE**

avec Martine Pichard, auteure de « *Tout sur La Fontaine (ou presque)* », de la maison d'édition « *Cours toujours* » - Durée : 20 minutes.

**PARCOURS SENSORIEL
DANS LE PARC DU CHÂTEAU**

Pour découvrir l'environnement autrement mais aussi les matériaux utilisés sur le chantier de restauration du château de Villers-Cotterêts...

**Pour plus d'information,
rendez-vous au Petit Bosquet,
sur le stand de l'Espace Vie et
Animation**



RESTAURATION

BERNY-RIVIÈRE

CHEZ MICHELINE

1, rue de Roche - 03 23 55 51 25
Samedi et dimanche : soir

LA FERTÉ-MILON

RESTAURATION ÉPHÉMÈRE

Rue Pomparde (ancienne maison de retraite)
Association Murs, Remparts et Patrimoine
Milonais (MRPM)
Samedi et dimanche, toute la journée

LONGPONT

HÔTEL DE L'ABBAYE

8, rue des Tourelles - 03 23 96 02 44
Samedi et dimanche : midi et soir.
Dimanche soir sur réservation

LES TERRASSES

2, rue des glacières - 03 23 96 17 49
Samedi midi et soir

VIC-SUR-AISNE

HOSTELLERIE DU LION D'OR

1, pl. du Général de Gaulle - 03 23 55 50 20
Samedi et dimanche : midi et soir.
Dégustation de moules de Fort-Mahon.

VILLERS-COTTERËTS

AUX MENUS PLAISIRS

1, route de Compiègne - 03 23 96 30 84
Samedi midi et soir / Dimanche midi

CHINATOWN

57, bis av. de La Ferté-Milon - 03 23 76 28 88
Samedi et dimanche : midi et soir

IZAKAYA

3, rue de la sablonnière - 03 23 55 96 50
Samedi et dimanche : midi et soir

LA TULIPE

16, rue du général Mangin - 03 23 54 83 54
Samedi et dimanche : midi et soir.
Salon de thé en journée.

LA PETITE BRASSERIE

39, rue Pellet Otto - 03 23 59 10 89
Samedi : midi et soir / Dimanche midi

LE GOÛT DU SAKÉ

11, rue du général Mangin - 03 23 54 07 81
Samedi et dimanche : midi et soir

LES CHAIS DU MOULIN ROUGE

Chemin du moulin rouge - 03 23 73 94 84
Samedi midi et soir

PASTA DE LA MAMMA

13, rue du général Mangin - 03 23 96 87 87
Samedi et dimanche : midi et soir

TRANSPORT



VILLÉO
RETZÉO

Un service intercommunal !

**À L'OCCASION DES JOURNÉES
EUROPÉENNES DU PATRIMOINE,**
les lignes urbaines, interurbaines et le
transport à la demande seront gratuits,
le samedi 18 septembre.*



*Les lignes Villéo-Retzéo ne circulent pas le dimanche.

Office de tourisme Retz-en-Valois

6, place Aristide-Briand - 02600 Villers-Cotterêts

03 23 96 55 10

ot@retzenvalois.fr

www.tourisme-villers-cotterets.fr

 **facebook** : [ot.villerscotterets](https://www.facebook.com/ot.villerscotterets)